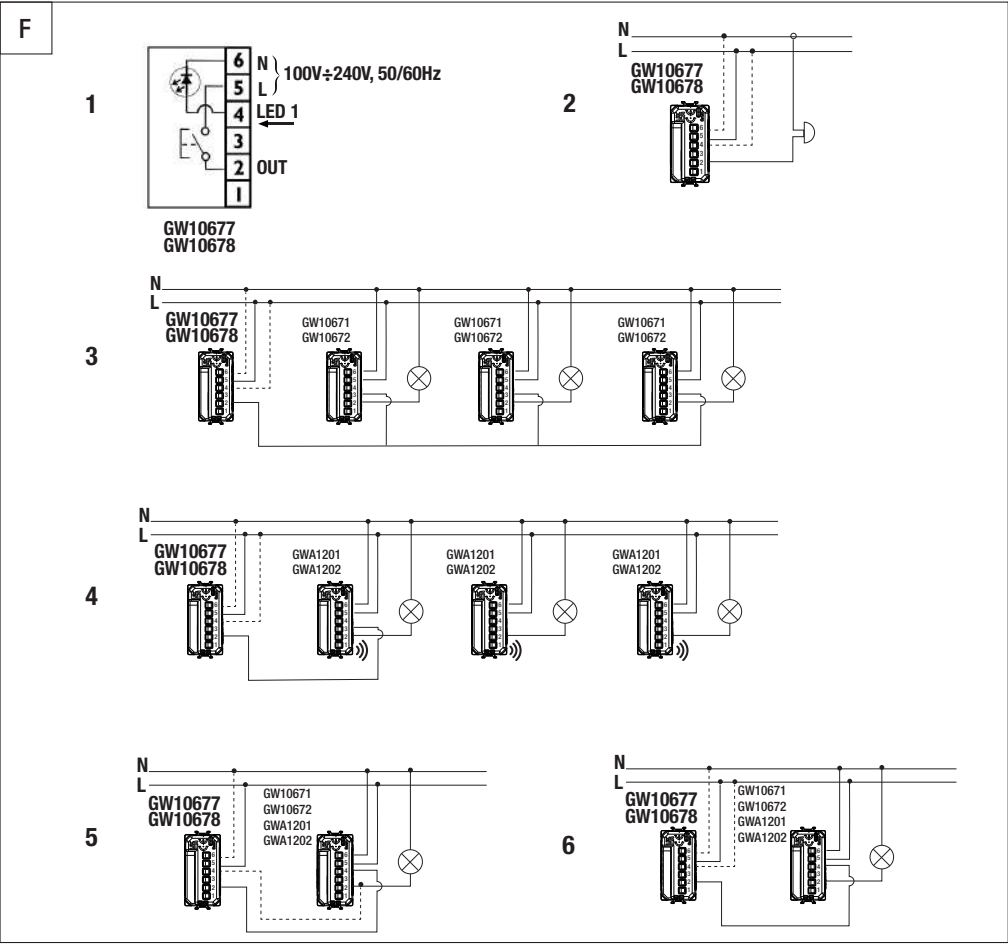
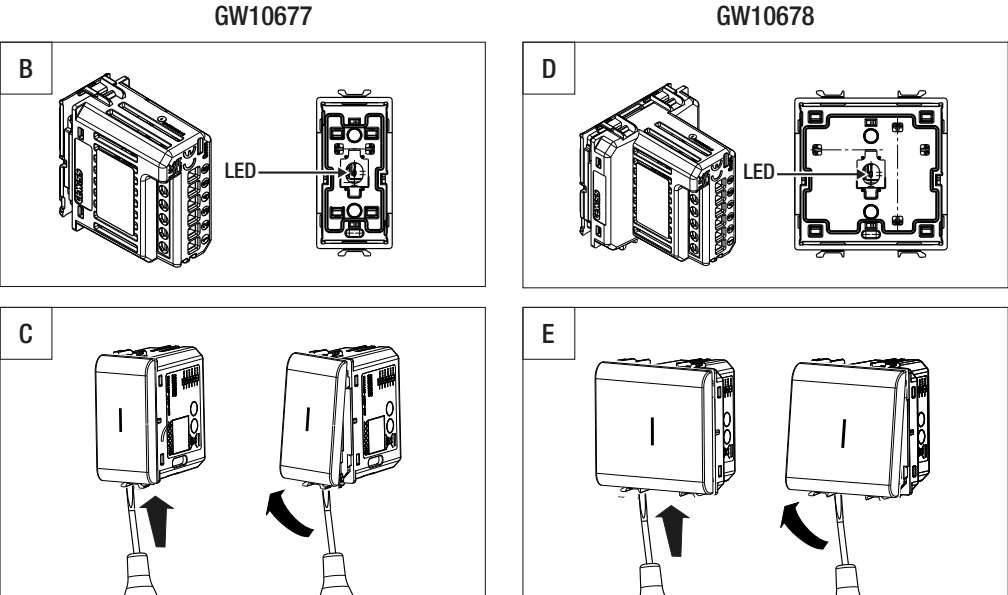
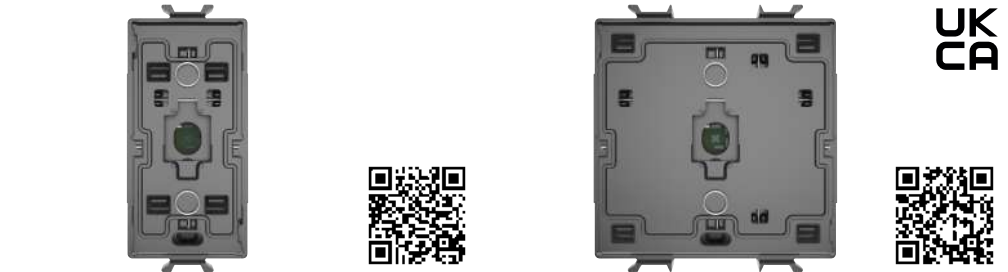


MODULI 1 COMANDO ASSIALI AUSILIARI
MODULES WITH 1 AUXILIARY AXIAL COMMAND
MODULES À 1 COMMANDE AXIALE AUXILIAIRE
MÓDULOS 1 MANDOS AXIALES AUXILIARES



ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto, è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.
- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.
Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENZIONE: Disinserire la tensione prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.

Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

n.1 Modulo 1 comando assiale ausiliario
n.1 Manuale d'installazione (per la versione completa del manuale di installazione ed uso, scansionare il QR code).

INFORMAZIONI GENERALI

Dispositivo da incasso, con pulsante frontale ad azionamento assiale. Il prodotto può essere utilizzato in abbinamento agli ingressi ausiliari (cablaggio filare) dei seguenti dispositivi della serie Chorusmart: comandi connessi (moduli deviatori GWA1231 e GWA1202, moduli dimmer GWA1221 e GWA1222, moduli tapparella GWA1231 e GWA1232, moduli 2 comandi GWA1241 e GWA1242), attuatore 1 canale On/Off connesso (GW1x826), sensori di movimento connessi (GW1x856); comandi EVO (moduli interruttore GW10671 e GW10672, moduli dimmer GW10673 e GW10674, moduli tapparella GW10675 e GW10676); oppure come comando filare per interfaccia connessa ZigBee 2 canali (GWA1502). Il modulo 1 comando assiale ausiliario può essere utilizzato anche per il comando diretto di piccoli carichi resistivi o debolmente induttivi, ad esempio suonerie e ronzatori (max 10VA), in questo caso i LED frontali possono essere utilizzati solo in modalità Localizzazione. In funzione del cablaggio realizzato può essere utilizzato sia come comando locale (es. comando locale aggiuntivo) oppure come comando centralizzato.
NOTE: Il dispositivo deve essere completato utilizzando una delle due tipologie di tasti frontali disponibili: il GW10677 deve essere completato con i tasti GW1x551S (Lente GW105xxA non inclusa) o GW1x555S; il GW10678 deve essere completato con i tasti GW1x552S (Lenti GW105xxA non incluse) o GW1x556S.

FUNZIONI

LED frontale
Il dispositivo è dotato di un LED frontale di colore blu (**Fig. B - D**), con 3 funzionalità:
• **OFF:** LED sempre spento
• **Localizzazione:** LED sempre acceso
• **Stato Carico:** LED acceso quando carico ON

Le funzionalità del LED sono attivate in funzione del cablaggio utilizzato sul collegamento del morsetto LED:
• In **OFF** il LED è sempre spento, i morsetti N e LED non sono collegati (linee tratteggiate sugli schemi **Fig. F**);
• In **Localizzazione** il LED è sempre acceso, i morsetti N e LED sono collegati rispettivamente al neutro "N" ed alla fase "L";
• In **Stato Carico**, il LED riporta lo stato del carico, il morsetto N deve essere collegato al neutro "N" ed il morsetto LED deve essere collegato al ritorno del carico controllato (esempio schema in **Fig. F5**)

N°	DESCRIZIONE DEGLI ESEMPI DI COLLEGAMENTO RIPORTATI IN FIG. F
2	Modulo 1 comando assiale ausiliario con LED cablo per la funzionalità Localizzazione e collegato per il comando diretto di una suoneria 230 Vac.
3	Modulo 1 comando assiale ausiliario con LED cablo per la funzionalità Localizzazione e collegato come comando centralizzato OFF a n° 3 Interruttori assiali EVO
4	Modulo 1 comando assiale ausiliario con LED cablo per la funzionalità Localizzazione e collegato ad un impianto con deviatori assiali connessi. È sufficiente collegare filarmente il modulo assiale ad un solo dispositivo connesso per generare un comando multiplo attraverso la rete ZigBee.
5	Modulo 1 comando assiale ausiliario con LED cablo per la funzionalità Stato Carico e collegato come comando Locale di un comando assiale (connesso o EVO).
6	Modulo 1 comando assiale ausiliario con LED cablo per la funzionalità Localizzazione e collegato come comando Locale di un comando assiale (connesso o EVO).

Contatto di uscita
Il dispositivo effettua attuazioni mediante un'uscita N.A.; l'attuazione è del tipo monostabile (funzione pulsante). Premendo il tasto assiale il contatto di uscita assume lo stato ON, rilasciandolo torna in OFF.

MONTAGGIO

ATTENZIONE: Le seguenti operazioni devono essere eseguite in assenza di tensione nell'impianto!
ATTENZIONE: per la rimozione dei tasti frontali, fare riferimento alla **Fig. C - E**. Fare leva nei punti indicati. Non fare leva in altri punti: potrebbe danneggiare irrimediabilmente il dispositivo!

Fare riferimento agli schemi di collegamento riportati nella **Fig. F1**. I morsetti sono numerati e il dispositivo deve essere cablo nel seguente modo (**Fig. F1**):
1. Non collegato
2. Uscita N.A. (OUT)
3. Non collegato

4. Ingresso LED (100÷240Vac 50/60Hz)
5. Fase di alimentazione
6. Neutro di alimentazione

NOTA: Comando di centralizzazione (cablaggio filare): max 20 dispositivi di attuazione.

MANUTENZIONE	
Questo dispositivo è progettato per non necessitare di alcuna particolare attività di manutenzione. Per un'eventuale pulizia adoperare un panno asciutto.	
DATI TECNICI	
Alimentazione	100 ÷ 240 Vac, 50 / 60 Hz
Ingressi LED	1
Potenza LED	0,4W
N. moduli Chorusmart	GW10677: 1 GW10678: 2
Contatto di uscita	1A AC1 (240 Vac)
Elementi di visualizzazione	LED colore blu
Morsetti	A vite, sez. max 1,5 mm ²
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5°C ÷ +45°C
Temperatura di stoccaggio	-25°C ÷ +70°C
Umidità relativa (Non condensante)	Max 93%
Grado di protezione	IP20 (A tasto montato)
Normative di riferimento	Direttiva Bassa Tensione 2014/35/EU (LVD)
	Direttiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863
	EN IEC 63000
	EN 60669-1

ENGLISH

- The safety of the device is only guaranteed if the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.
- This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service.
- The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.
Contact point indicated for the purpose of fulfilling the applicable EU directives and regulations:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENTION: disconnect the mains voltage before installing the device or carrying out any work on it.

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products ready for disposal and measuring less than 25 cm can be consigned free of charge to dealers whose sales area covers at least 400m², without any purchase obligation. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

PACK CONTENTS

1 Module with 1 auxiliary axial command
1 Installation manual (for the complete version of the installation and user manual, scan the QR code).

GENERAL INFORMATION

Flush-mounting device with front push-button with axial activation. This product can be used in combination with the auxiliary wired inputs of the following devices of the Chorusmart range: connected commands two-way switch modules GWA1201 and GWA1202, dimmer modules GWA1221 and GWA1222, roller shutter modules GWA1231 and GWA1232, 2-command modules GWA1241 and GWA1242, connected 1-channel On/Off actuator (GW1x826), connected movement sensors (GW1x856); EVO commands (one-way switch modules GW10671 and GW10672, dimmer modules GW10673 and GW10674, roller shutter modules GW10675 and GW10676); or as a wired command for a connected 2-channel ZigBee interface (GWA1502). The module with 1 auxiliary axial command can also be used to directly command small resistive or weakly inductive loads such as ringers and buzzers (max. 10VA); in this case, the front LEDs can be used in localisation mode only. Depending on the wiring, it can be used as either a local command (e.g. additional local command) or a centralised command.
NOTES: The device must be completed with one of the two types of front button key available: GW10677 must be completed with GW1x551S (GW105xxA lens not included) or GW1x555S button key; GW10678 must be completed with GW1x552S (GW105xxA lenses not included) or GW1x556S button key.

FUNCTIONS

Front LED
The device has a blue front LED (**Fig. B - D**), with 3 functions:
• **OFF:** LED always disabled
• **Localisation:** LED always enabled
• **Load status:** LED enabled when the load is ON

The LED functions are activated on the basis of the wiring on the LED terminal connection:
• In **OFF** mode, the LED is always disabled. Terminals N and LED are not connected (dotted lines in the diagrams **Fig. F**)
• In **Localisation** mode, the LED is always enabled. Terminals N and LED are connected to neutral "N" and phase "L" respectively
• In **Load Status** mode, the LED indicates the status of the load. Terminal N must be connected to neutral "N" and the LED terminal must be connected to the return line of the load controlled (example diagram in **Fig. F5**)

No.	DESCRIPTION OF THE CONNECTION EXAMPLES IN FIG. F
-----	--

2	Module with 1 auxiliary axial command with wired LED for the Localisation function, and connected for the direct command of a 230V AC ringer.
3	Module with 1 auxiliary axial command with wired LED for the Localisation function, and connected - as a centralised OFF command - to 3 EVO axial one-way switches
4	Module with 1 auxiliary axial command with wired LED for the Localisation function, and connected to a system with connected axial two-way switches. Just wire the auxiliary module to a single connected device to generate a multiple command via the ZigBee network.
5	Module with 1 auxiliary axial command with wired LED for the Load Status function, and connected as a local command for an axial command (connected or EVO).
6	Module with 1 auxiliary axial command with wired LED for the Localisation function, and connected as a local command for an axial command (connected or EVO).

Output contact
The device implements commands via an NO output; the implementation is of the momentary type (push-button function). When the axial button key is pressed, the output contact assumes the ON status; it returns to OFF when the key is released.

ASSEMBLY

ATTENTION: the following operations must only be carried out when the system is not powered!
ATTENTION: to remove the front button keys, refer to **Fig. C - E**. Apply a lever only in the points indicated; levering in any other points may cause irreparable damage to the device!

Refer to the connection diagrams in **Fig. F1**. The terminals are numbered, and the device must be wired in the following way (**Fig. F1**):

1. Not connected
 2. NO output (OUT)
 3. Not connected
 4. LED input (100÷240V AC, 50/60Hz)
 5. Power supply phase
 6. Power supply neutral
- NB:** centralisation command (wired): max 20 implementation devices.

MAINTENANCE

This device is designed in such a way that it requires no particular maintenance. If you want to clean it, use a dry cloth.

TECHNICAL DATA

Power supply	100 ÷ 240V AC, 50 / 60 Hz
LED inputs	1
LED power	0.4 W
No. of Chorusmart modules	GW10677: 1 GW10678: 2
Output contact	1A AC1 (240V AC)
Visualisation elements	Blue LED
Terminals	Screwed, max section 1.5 mm ²
Usage environment	Dry indoor places
Operating temperature	-5°C ÷ +45°C
Storage temperature	-25°C ÷ +70°C
Relative humidity (non-condensative)	Max. 93%
Degree of protection	IP20 (with button key installed) Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD) RoHS Directive 2011/65/EU + 2015/863 EN IEC 63000 EN 60669-1

FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.
- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.
- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.
- Le constructeur ne peut être tenu responsable des dommages éventuels découlant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.
Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE :

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italie
Tél. : +39 035 94 61 11 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENTION : Couper la tension du réseau avant de procéder à l'installation ou à toute autre intervention sur l'appareil.

Le symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte différenciée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à évacuer au recycleur, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matières de l'appareil. Gewiss participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.

CONTENU DE LA CONFECTION

1 Module à 1 commande axiale auxiliaire
1 Manuel d'installation (pour la version complète du manuel d'installation et d'utilisation, scannez le code QR).

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Dispositif à encastrer, avec bouton-poussoir frontal à actionnement axial. Le produit peut être utilisé en association avec les entrées auxiliaires (câblage filaire) des dispositifs suivants de la série Chorusmart : commandes connectées (modules déviateurs GWA1201 et GWA1202, modules variateurs GWA1221 et GWA1222, modules de stores GWA1231 et GWA1232, modules à 2 commandes GWA1241 et GWA1242), actionneur à canal ON/OFF connecté (GW1x826), détecteurs de mouvement connectés (GW1x856) ;

commandes EVO (modules interrupteurs GW10671 et GW10672, modules variateurs GW10673 et GW10674, modules de stores GW10675 et GW10676) ; ou bien comme commande filaire d'interface connectée ZigBee à 2 canaux (GWA1502). Le module à 1 commande axiale auxiliaire peut également être utilisé pour la commande directe de petites charges résistives ou faiblement inductives, par exemple les sonneries et les vibreurs (max 10 VA) ; dans ce cas les voyants frontaux ne peuvent être utilisés qu'en modalité Localisation. En fonction du câblage réalisé, il pourra être utilisé comme commande locale (par exemple, commande locale supplémentaire) ou bien comme commande centralisée.
REMARQUES : le dispositif doit être complété par l'un des deux types de touches frontales disponibles : le GW10677 doit être complété par les touches GW1x551S (lentille GW105xxA non incluse) ou GW1x555S ; le GW10678 doit être complété par les touches GW1x552S (lentilles GW105xxA non incluses) ou GW1x556S.

FONCTIONS

Voyant frontal
Le dispositif est muni d'un voyant frontal bleu (**Fig. B - D**) à 3 fonctionnalités :
• **OFF :** Voyant toujours éteint
• **Localisation :** Voyant toujours allumé
• **État de la charge :** Voyant allumée lorsque la charge est ON

Les fonctionnalités du voyant sont activées en fonction du câblage utilisé sur le raccordement de la borne LED :
• sur **OFF**, le voyant est toujours éteint, les bornes N et LED ne sont pas raccordées (lignes en pointillés sur les schémas de la **Fig. F**) ;
• sur **Localisation**, le voyant est toujours allumé, les bornes N et LED sont respectivement raccordées au neutre N et à la phase L ;
• sur **État de la charge**, le voyant reporte l'état, la borne N doit être raccordée au neutre N et la borne LED doit être raccordée au retour de la charge contrôlée (par exemple, le schéma de la **Fig. F5**)

N°	DESCRIPTION DES EXEMPLES DE RACCORDEMENT REPORTÉS SUR LA FIG. F
2	Module à 1 commande axiale auxiliaire avec voyant câblé pour la fonctionnalité Localisation et raccordé pour la commande directe d'une sonnerie en 230 Vca.
3	Module à 1 commande axiale auxiliaire avec voyant câblé pour la fonctionnalité Localisation et raccordé comme commande centralisée OFF à 3 interrupteurs axiaux EVO
4	Module à 1 commande axiale auxiliaire avec voyant câblé pour la fonctionnalité Localisation et raccordé à une installation avec déviateurs axiaux connectés. Il suffit de raccorder, à l'aide de fils, le module auxiliaire à un seul dispositif connecté pour générer une commande multiple à travers le réseau ZigBee.
5	Module à 1 commande axiale auxiliaire avec voyant câblé pour la fonction d'État de la charge et raccordé comme commande locale d'une commande axiale (connectée ou EVO).
6	Module à 1 commande axiale auxiliaire avec voyant câblé pour la fonction Localisation et raccordé comme commande locale d'une commande axiale (connectée ou EVO).

Contact de sortie
Le dispositif exécute les actionnements à travers une sortie NO ; l'actionnement est de type monostable (fonction bouton-poussoir). En appuyant sur la touche axiale, le contact de sortie assume l'état ON, en le relâchant, il retourne à l'état OFF.

MONTAGE

ATTENTION : les opérations suivantes doivent être exécutées en l'absence de tension sur l'installation !
ATTENTION : pour le retrait des touches frontales, faire référence aux **Fig. C - E**. Faire lever sur les points indiqués. Ne pas faire lever sur d'autres points : le dispositif pourrait se détériorer irrémédiablement !

Faire référence aux schémas de raccordement reportés sur la **Fig. F1**. Les bornes sont numérotées et le dispositif doit être câblé de la manière suivante (**Fig. F1**) :
1. Non raccordé
2. Sortie NO (OUT)
3. Non raccordé
4. Entrée LED (100 - 240 Vca, 50/60 Hz)
5. Phase d'alimentation
6. Neutre d'alimentation
REMARQUE : Commande de centralisation (câblage filaire) : 20 dispositifs d'actionnement max.

ENTRETIEN

Ce dispositif a été conçu afin qu'il n'exige aucune activité d'entretien particulière. Pour le nettoyage, employer un chiffon sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	100 - 240 Vca 50/60 Hz
Entrées LED	1
Puissance du voyant	0,4 W
Nombre de modules Chorusmart	GW10677 : 1 GW10678 : 2
Contact de sortie	1 A AC1 (240 Vca)
Éléments de visualisation	Voyant bleu
Bornes	À vis, section max 1,5 mm ²
Ambiance d'utilisation	Intérieure, locaux secs
Température de service	-5 à +45°C
Température de stockage	-25 à +70°C
Humidité relative (sans condensation)	Max 93%
Indice de protection	IP20 (À touche montée) Directive sur la basse tension 2014/35/EU (LVD) Directive RoHS 2011/65/EU+ 2015/863 EN CEI 63000 EN 60669-1

ESPAÑOL

- La seguridad del aparato solo se garantiza si se respetan las instrucciones de seguridad y de uso; por tanto, es necesario conservarlas. asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.
- Este producto deberá ser destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente concebido. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.
- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y de los reglamentos de la UE aplicables:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



ATENCIÓN: Desconectar la tensión antes de instalar el aparato o de trabajar en el mismo.



El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas de reventa con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

CONTENIDO DEL ENVASE

1 Módulo 1 mando axial auxiliar
1 Manual de instalación (para la versión completa del manual de instalación y uso, escanee el código QR).

INFORMACIÓN GENERAL

Dispositivo empotrable con pulsador delantero de accionamiento axial. El producto puede utilizarse junto con las entradas auxiliares (cableado) de los siguientes dispositivos de la serie Chorusmart: mandos conectados (módulos de conmutadores GWA1201 y GWA1202, módulos dimmer GWA1221 y GWA1222, módulos de persiana GWA1231 y GWA1232, módulos de 2 mandos GWA1241 y GWA1242), actuador de 1 canal On/Off conectado (GW1x826), sensores de movimiento conectados (GW1x856); mando EVO (módulos de interruptor GW10671 y GW10672; módulos dimmer GW10673 y GW10674, módulos de persiana GW10675 y GW10676); o como mando con cable para la interfaz conectada Zigbee de 2 canales (GWA1502). El módulo 1 de mando axial auxiliar también puede utilizarse para el mando directo de pequeñas cargas resistivas o débilmente inductivas, por ejemplo, timbres y zumbadores (máx. 10VA), en cuyo caso los LED frontales solo pueden utilizarse en modo de localización. Según el cableado realizado, puede utilizarse como mando local (por ejemplo, mando local adicional) o como mando centralizado.

NOTAS: El dispositivo debe completarse con uno de los dos tipos de teclas frontales disponibles: El GW10677 debe completarse con las teclas GW1x551S (Lente GW105xxA no incluida) o GW1x555S; el GW10678 debe completarse con las teclas GW1x552S (Lentes GW105xxA no incluidas) o GW1x556S.

FUNCIONES

Led frontal

El dispositivo tiene un LED frontal azul (**Fig. B - D**), con 3 funcionalidades:

- **OFF:** LED siempre apagado
- **Localización:** LED siempre encendido
- **Estado de carga:** LED encendido cuando está cargado ON

La funcionalidad del LED se activa en función del cableado utilizado en la conexión del borne del LED:

- En **OFF** el LED está siempre apagado, los bornes N y el LED no están conectados (líneas punteadas en los esquemas **Fig. F**);
- En **Localización** el LED está siempre encendido, los bornes N y el LED están conectados al neutro "N" y a la fase "L" respectivamente;
- En **Estado de carga**, el LED muestra el estado de la carga, el borne N debe estar conectado al neutro "N" y el borne del LED debe estar conectado al retorno de la carga controlada (esquema de ejemplo en **Fig. F5**)

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS EJEMPLOS DE CONEXIÓN EN FIG. F
2	Módulo 1 de mando axial auxiliar con LED cableado para la funcionalidad de localización y conectado para el mando directo de un timbre de 230 Vca.
3	Módulo 1 de mando axial auxiliar con LED cableado para la funcionalidad de localización y conectado como mando centralizado OFF a los interruptores axiales EVO nº 3
4	Módulo 1 de mando axial auxiliar con LED cableado para la funcionalidad de localización y conectado a un sistema con conmutadores axiales conectados. Es suficiente con cablear el módulo auxiliar a un único dispositivo conectado para generar un mando múltiple a través de la red Zigbee.
5	Módulo 1 de mando axial auxiliar con LED cableado para la funcionalidad de Estado de carga y conectado como mando local de un mando axial (conectado o EVO).
6	Módulo 1 de mando axial auxiliar con LED cableado para la funcionalidad de Localización y conectado como mando local de un mando axial (conectado o EVO).

Contacto de salida

El dispositivo realiza las actuaciones a través de una salida N.A.; la actuación es de tipo monoestable (función de pulsador).

Al presionar la tecla axial, el contacto de salida pasa al estado ON, y al soltarla vuelve al estado OFF.

MONTAJE



ATENCIÓN: ¡Las siguientes operaciones deben realizarse cuando el sistema está sin tensión!



ATENCIÓN: para retirar las teclas frontales, consultar la **Fig. C - E**. Hacer palanca en los puntos indicados. No hacer palanca en otros puntos: ¡se podría dañar irremediablemente el dispositivo!

Consultar los esquemas de conexión en la **Fig. F1**.

Los bornes están numerados y el dispositivo debe estar cableado del siguiente modo (**Fig. F1**):

1. No conectado
2. Salida N.A. (OUT)
3. No conectado
4. Entrada LED (100÷240 Vca 50/60 Hz)
5. Fase de alimentación
6. Neutro de alimentación

NOTA: Mando de centralización (cableado): máx. 20 dispositivos de aplicación.

MANTENIMIENTO

Este dispositivo está diseñado para no requerir ninguna tarea especial de mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación	100 ÷ 240 Vca, 50 / 60 Hz
Entradas LED	1
Potencia LED	0,4 W
Nº de módulos Chorusmart	GW10677: 1 GW10678: 2
Contacto de salida	1A AC1 (240 Vca)

Elementos de visualización	LED color azul
Bornes	de tornillo, sec. máx. 1,5 mm²
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 °C ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 °C ÷ +70 °C
Humedad relativa (No condensante)	Máx. 93%
Grado de protección	IP20 (Con tecla montada)
Normas de referencia	Directiva de baja tensión 2014/35/ EU (LVD)
	Directiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863
	EN IEC 63000
	EN 60669-1

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:

GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES

Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 11
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - friday



www.gewiss.com

